

## 1. IDENTIFICACIÓN

**Identificador del producto**

**Nombre del producto** Cleaner & Wax Remover

**Otros medios de identificación**

**Código del producto** 50304

**SKU(s)** 50301, 50304, 50308

**Uso recomendado de la sustancia y restricciones de uso**

**Uso recomendado** No hay información disponible.

**Usos contraindicados** No hay información disponible

**Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**

**Dirección del proveedor**

Old Masters  
303 19th St. SE  
Orange City, IA 51041  
Phone: 712-737-4993  
Fax: 712-737-4997

**Teléfono de emergencia**

**Teléfono de emergencia** Chemtrec 1-800-424-9300

## 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

**Clasificación**

**Categoría de peligro de OSHA**

La Norma de Comunicación de Riesgos de OSHA de 2012 (29 CFR 1910.1200) considera peligrosa esta sustancia química

Toxicidad específica en determinados órganos (exposiciones repetidas)	Categoría 1
Toxicidad por aspiración	Categoría 1
Líquidos inflamables	Categoría 3

**Información general de emergencia**

**Peligro**

**Indicaciones de peligro**

Causa daños en los órganos a través de exposición prolongada o repetida  
Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias  
Líquido y vapores inflamables



**Aspecto** No hay información disponible

**Estado físico** liquid

**Olor** No hay información disponible

**Consejos de prudencia - Prevención**

No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol  
 Lavarse bien la cara, las manos y la piel expuesta después de la manipulación  
 No comer, beber ni fumar durante su utilización  
 Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. - No fumar  
 Mantener el recipiente cerrado herméticamente  
 Conectar a tierra/enlace equipotencial del recipiente y del equipo de recepción  
 Utilizar únicamente herramientas que no produzcan chispas  
 Tomar medidas de precaución contra descargas electrostáticas  
 Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección  
 Utilizar materiales eléctricos/de ventilación/de iluminación antideflagrantes

**Consejos de prudencia - Respuesta**

Consultar a un médico en caso de malestar  
 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitarse inmediatamente las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua o ducharse  
 EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico  
 NO provocar el vómito  
 En caso de incendio: Utilizar CO2, polvo químico seco o espuma para la extinción

**Consejos de prudencia - Almacenamiento**

Guardar bajo llave  
 Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener en lugar fresco

**Consejos de prudencia - Eliminación**

Eliminar el contenido/el recipientes en una planta de tratamiento de residuos aprobada

**Peligros no clasificados en otra parte (Peligros n.e.p.)****Otra información**

Toxicidad aguda desconocida El 0.41 por ciento de la mezcla consiste en ingrediente(s) de toxicidad desconocida

**3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES**

Nombre de la sustancia	Número CAS	% en peso	Secreto industrial
Solvent Naphtha, Medium Aliphatic	64742-88-7	60 - 100	*

\*El porcentaje exacto (concentración) de la composición se mantiene como secreto comercial.

**4. PRIMEROS AUXILIOS****Descripción de los primeros auxilios****Consejo general**

Se requiere atención médica inmediata. En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente a un médico (si es posible, muéstrelas las instrucciones de uso o la ficha de datos de seguridad).

**Contacto con los ojos**

Enjuagar inmediatamente con abundante agua. Después del lavado inicial, quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y proseguir con el lavado al menos durante 15 minutos. Mantener los ojos bien abiertos durante el enjuague. Si los síntomas persisten, consultar a un médico.

**Contacto con la piel**

Lavar inmediatamente mediante con abundante agua.

**Inhalación**

Trasladar al aire libre. Consultar a un médico. Si la respiración es irregular o se ha detenido, proporcionar respiración artificial. Evitar el contacto directo con la piel. Usar un dispositivo de barrera para practicar la respiración boca a boca.

**Ingestión**

NO provocar el vómito. Enjuagarse la boca. Beber abundante agua. Si los síntomas persisten, consultar a un médico.

**Medidas de protección para el personal que dispensa los primeros auxilios** Retirar todas las fuentes de ignición.

**Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

**Síntomas** No hay información disponible.

**Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

**Información para el médico** Aplicar un tratamiento sintomático.

## 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

**Medios de extinción apropiados**

Utilizar medidas de extinción adecuadas para las circunstancias locales y el medio ambiente.

**Medios de extinción no apropiados** PRECAUCIÓN: El uso de agua pulverizada para la extinción del incendio puede ser ineficaz.

**Peligros específicos del producto químico**

Inflamable.

**Datos de explosión**

**Sensibilidad al impacto mecánico** Ninguno(a).

**Sensibilidad a las descargas estáticas** Ninguno(a).

**Equipo de protección y precauciones para las personas que combaten incendios**

Como en cualquier incendio, utilizar un equipo de respiración autónomo con demanda de presión, MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y ropa de protección total.

## 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

**Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

**Precauciones personales** Retirar todas las fuentes de ignición. Evacuar al personal hacia áreas seguras. Asegúrese de que la ventilación sea adecuada, en especial en áreas confinadas. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.

**Precauciones relativas al medio ambiente**

**Precauciones relativas al medio ambiente** Evitar fugas o derrames adicionales si no hay peligro en hacerlo. Evitar que el producto penetre en los desagües. No verter a las aguas superficiales ni al sistema de alcantarillado sanitario. See Section 12 for additional ecological information.

**Métodos y material de contención y de limpieza**

**Métodos de contención** Evitar fugas o derrames adicionales si no hay peligro en hacerlo.

**Métodos de limpieza** Recoger y transferir a recipientes debidamente etiquetados. Hacer un dique de contención. Absorber con material inerte absorbente (p. ej., gel de sílice, aglutinante ácido, aglutinante universal, aserrín). Absorber con un material inerte absorbente.

## 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

**Precauciones para una manipulación segura**

**Recomendaciones para la manipulación segura** Asegúrese de que la ventilación sea adecuada, en especial en áreas confinadas. Mantener alejado del calor, chispas, llamas y otras fuentes de ignición (por ej. luces indicadoras, motores eléctricos y electricidad estática). Evítese la acumulación de cargas electroestáticas. Utilizar herramientas que no produzcan chispas y equipo antideflagrante. Todos los equipos que se usen al manipular el producto deben estar conectados a tierra.

#### **Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

**Condiciones de almacenamiento** Mantener en un recipiente bien cerrado en un lugar seco y fresco. Mantener en recipientes debidamente etiquetados. Mantener alejado del calor, chispas, llamas y otras fuentes de ignición (por ej. luces indicadoras, motores eléctricos y electricidad estática).

**Materiales incompatibles** No se conocen de acuerdo con la información suministrada.

### **8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL**

#### **Parámetros de control**

**Directrices sobre exposición**  
NIOSH IDLH *Inmediatamente peligroso para la vida o la salud (IPVS)*

**Otra información** Límites derogados por decisión del Tribunal de Apelaciones en AFL-CIO contra OSHA, 965 F.2d 962 (11ª Cir., 1992).

#### **Controles técnicos apropiados**

**Controles de ingeniería** Duchas  
Estaciones lavajos  
Sistemas de ventilación.

#### **Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal**

**Protección de los ojos/la cara** Gafas de seguridad con cierre hermético.

**Protección de la piel y el cuerpo** No son necesarias medidas técnicas especiales de protección.

**Protección respiratoria** Si se exceden los límites de exposición o se observa irritación, usar protección respiratoria aprobada por NIOSH/MSHA. Es posible que se requieran respiradores con suministro de aire operados mediante presión positiva en caso de altas concentraciones del contaminante en el aire. La protección respiratoria debe estar en conformidad con la normativa local actual.

**Consideraciones generales de higiene** No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización. Se recomienda la limpieza periódica de equipos, área y ropa de trabajo.

### **9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS**

#### **Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

<b>Estado físico</b>	liquid	<b>Olor</b>	No hay información disponible
<b>Aspecto</b>	No hay información disponible	<b>Umbral olfativo</b>	No hay información disponible
<b>Color</b>	No hay información disponible	<b>Observaciones • Método</b>	
<b>Propiedad</b>	<b>Valores</b>		
<b>pH</b>	No hay información disponible		
<b>Melting point/freezing point</b>	No hay información disponible		
<b>Punto de ebullición y rango de ebullición</b>	>= 110 °C / 230 °F		
<b>Punto de inflamación</b>	39 °C / 102 °F		

<b>Tasa de evaporación</b>	No hay información disponible
<b>Inflamabilidad (sólido, gas)</b>	No hay información disponible
<b>Límite de inflamabilidad en el aire</b>	
<b>Límite superior de inflamabilidad:</b>	No hay información disponible
<b>Límite inferior de inflamabilidad:</b>	No hay información disponible
<b>Presión de vapor</b>	No hay información disponible
<b>Densidad de vapor</b>	No hay información disponible
<b>Gravedad específica</b>	0.78
<b>Solubilidad en agua</b>	No hay información disponible
<b>Solubilidad en otros solventes</b>	No hay información disponible
<b>Coeficiente de reparto</b>	No hay información disponible
<b>Temperatura de autoinflamación</b>	No hay información disponible
<b>Temperatura de descomposición</b>	No hay información disponible
<b>Viscosidad cinemática</b>	No hay información disponible
<b>Viscosidad dinámica</b>	No hay información disponible
<b>Propiedades explosivas</b>	No hay información disponible
<b>Propiedades comburentes</b>	No hay información disponible

**Otra información**

<b>Punto de reblandecimiento</b>	No hay información disponible
<b>Peso molecular</b>	No hay información disponible
<b>Contenido de COV (%)</b>	No hay información disponible
<b>Densidad</b>	6.51 lbs/gal
<b>Densidad aparente</b>	No hay información disponible
<b>Percent solids by weight</b>	0.0%
<b>Percent volatile by weight</b>	100.0%
<b>Percent solids by volume</b>	0.0%
<b>Actual VOC (lbs/gal)</b>	6.5
<b>Actual VOC (grams/liter)</b>	779.9
<b>EPA VOC (lbs/gal)</b>	6.5
<b>EPA VOC (grams/liter)</b>	779.9
<b>EPA VOC (lb/gal solids)</b>	2207284.2

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

**Reactividad**

No hay datos disponibles

**Estabilidad química**

Estable en las condiciones recomendadas de almacenamiento.

**Posibilidad de reacciones peligrosas**

Ninguno durante el procesado normal.

**Condiciones que deben evitarse**

Calor, llamas y chispas.

**Materiales incompatibles**

No se conocen de acuerdo con la información suministrada.

**Productos de descomposición peligrosos**

No se conocen de acuerdo con la información suministrada.

## 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

**Información sobre posibles vías de exposición**

<b>Información del producto</b>	No hay datos disponibles
<b>Inhalación</b>	No hay datos disponibles.

<b>Contacto con los ojos</b>	No hay datos disponibles.
<b>Contacto con la piel</b>	No hay datos disponibles.
<b>Ingestión</b>	No hay datos disponibles.

Nombre de la sustancia	DL50, oral	DL50, dérmica -	CL50, inhalación
Solvent Naphtha, Medium Aliphatic 64742-88-7	> 5000 mg/kg ( Rat )	= 3000 mg/kg ( Rabbit )	> 5.28 mg/L ( Rat ) 4 h

**Información sobre los efectos toxicológicos**

**Síntomas** No hay información disponible.

**Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo**

<b>Sensibilización</b>	No hay información disponible.
<b>Mutagenicidad en células germinales</b>	No hay información disponible.
<b>Carcinogenicidad</b>	No hay información disponible.
<b>Toxicidad reproductiva</b>	No hay información disponible.
<b>STOT - exposición única</b>	No hay información disponible.
<b>STOT - exposición repetida</b>	No hay información disponible.
<b>Peligro de aspiración</b>	No hay información disponible.

**Medidas numéricas de toxicidad - Información del producto**

Los siguientes valores se calculan en función del capítulo 3.1 del documento del SGA mg/kg

**12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA**

Este producto contiene una sustancia química listada como contaminante marino según el DOT.

**Ecotoxicidad**

El 0.41% de la mezcla consiste en componentes con peligro desconocido para el medio ambiente acuático

Nombre de la sustancia	Algas/plantas acuáticas	Peces	Crustáceos
Solvent Naphtha, Medium Aliphatic 64742-88-7	450: 96 h Pseudokirchneriella subcapitata mg/L EC50	800: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 static	100: 48 h Daphnia magna mg/L EC50

**Persistencia y degradabilidad**

No hay información disponible.

**Bioacumulación**

No hay información disponible.

**Otros efectos adversos** No hay información disponible

**13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN****Métodos para el tratamiento de residuos**

<b>Eliminación de residuos</b>	La eliminación se debe realizar de acuerdo con las leyes y regulaciones regionales, nacionales y locales correspondientes.
<b>Embalaje contaminado</b>	No reutilizar el recipiente.
<b>Número de residuo EPA</b>	D001 U220 U239

Este producto contiene una o más sustancias listadas por el Estado de California como residuos peligrosos.

#### 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

<b>DOT</b>	No regulado
<b>Contaminante marino</b>	Este producto contiene una sustancia química listada como contaminante marino según el DOT.

#### 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

##### Inventarios Internacionales

<b>TSCA</b>	Cumple/Es conforme con
<b>DSL/NDSL</b>	Cumple/Es conforme con *
<b>EINECS/ELINCS</b>	Cumple/Es conforme con *
<b>ENCS</b>	No cumple/No es conforme con *
<b>IECSC</b>	Cumple/Es conforme con *
<b>KECL</b>	Cumple/Es conforme con *
<b>PICCS</b>	Cumple/Es conforme con *
<b>Inventario de Sustancias Químicas de Australia AICS</b>	Cumple/Es conforme con *

\* This product contains an unknown chemical, therefore, this product's compliance to the inventory list is NOT DETERMINED

##### Leyenda:

**TSCA** - Estados Unidos - Ley del Control de Sustancias Tóxicas, Sección 8(b), Inventario  
**DSL/NDSL** - Lista de Sustancias Nacionales y Lista de Sustancias no Nacionales de Canadá  
**EINECS/ELINCS** - Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comercializadas/Lista Europea de Sustancias Químicas Notificadas  
**ENCS** - Sustancias Químicas Existentes y Nuevas de Japón  
**IECSC** - Inventario de Sustancias Químicas Existentes de China  
**KECL** - Sustancias Químicas Existentes y Evaluadas de Corea  
**PICCS** - Inventario de Productos y Sustancias Químicas de Filipinas  
**AICS** - Inventario de Sustancias Químicas de Australia

##### Regulaciones federales de los

##### EE. UU

##### SARA 313

Sección 313 del Título III de la Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA). Este producto no contiene sustancias químicas sujetas a los requisitos de notificación de la Ley y del Título 40 del Código de Regulaciones Federales, Parte 372

##### Categorías de peligro de SARA

##### 311/312

<b>Peligro agudo para la salud</b>	Sí
<b>Peligro crónico para la salud:</b>	Sí
<b>Peligro de incendio</b>	Sí
<b>Peligro de liberación repentina de presión</b>	No
<b>Peligro de reactividad</b>	No

##### Regulaciones estatales de los

##### EE. UU

**Proposición 65 de California**

Este producto contiene las siguientes sustancias químicas incluidas en la Proposición 65

Nombre de la sustancia	Proposición 65 de California
Ethyl Benzene - 100-41-4	Carcinogen
Toluene - 108-88-3	Developmental Female Reproductive

**Regulaciones estatales sobre el derecho a saber en los Estados Unidos**

Nombre de la sustancia	Nuevo Jersey	Massachusetts	Pensilvania
Solvent Naphtha, Medium Aliphatic 64742-88-7	X	-	-
Xylene 1330-20-7	X	X	X
Ethyl Benzene 100-41-4	X	X	X
Toluene 108-88-3	X	X	X

**Información sobre las etiquetas de la EPA de EE. UU**

Número de registro EPA de plaguicidas No aplicable

**Contenido de contaminantes atmosféricos peligrosos (HAP)**

Este producto no contiene contaminantes peligrosos del aire que deban informarse

**16. OTRA INFORMACIÓN, INCLUIDA LA FECHA DE PREPARACIÓN DE LA ÚLTIMA REVISIÓN**

<b>NFPA</b>	Peligros para la salud 1	Inflamabilidad 2	Inestabilidad 0	Propiedades físicas y químicas -
<b>HMIS</b>	Peligros para la salud 1*	Inflamabilidad 2	Peligros físicos 0	Protección personal X

Fecha de revisión 11-may-2015

**Nota de revisión**

No hay información disponible

**Descargo de responsabilidad**

La información que se ofrece en esta Ficha de Datos de Seguridad es correcta según nuestro mejor saber y entender en la fecha de su publicación. La información brindada está prevista solo como guía para una manipulación, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y distribución seguras y no debe considerarse como garantía o especificación de calidad. La información está relacionada solamente con el material específico indicado y puede no ser válida si este material se usa en combinación con otros materiales o en algún proceso, excepto cuando se especifique en el texto. La información para el transporte puede variar según el tamaño del recipiente y destino del embarque. Cada usuario de este material tiene que evaluar sus condiciones de uso y crear los mecanismos de protección adecuados para evitar la exposición de los trabajadores, daño a la propiedad o liberación al medio ambiente. El fabricante no asume responsabilidad por perjuicio a los receptores, terceras personas o por daños a propiedades que resulten del uso indebido del producto.

**Fin de la Hoja de Datos de Seguridad**